

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 24 (1906)
Heft: 354

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 8.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register
du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre For-
derungen, oder Ansprüche, unter Einlegung
des Beweismittels (Schuldscheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich be-
glaubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursante einzuzeigen.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Thalwil. (1578*)
Gemeinschuldnerin: Firma S. Müller-Strickler in Thalwil, Zimmer-
geschäft und An- und Verkauf von Liegenschaften.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1906.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 13. September 1906.

Kt. Zürich. Konkursamt Winterthur. (1589)
Gemeinschuldner: Tibiletti, Angelo, von Bruino-Como (Italien),
Wirt zum «Türken», an der Steinbergasse in Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1906.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 7. September 1906.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1590*)
Nachlass des Grosjean, Louis, von Zürich, Chemiserie und Bon-
neterie, an der Bahnhofstrasse in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. August 1906, nachmittags
2 Uhr, im Amtszimmer, Zentralhof Nr. 27, in Zürich I.
Eingabefrist: Bis 4. September 1906.

NB. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffent-
lichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe ent-
hoben.

Ct. de Berne. Office des faillites du district des Franches-Montagnes, (1592)
à Saignelégier.
Failli: Dubois, Reynold, négociant, Les Bois.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 août 1906.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 30 août 1906, à 10 heures
du matin, au bureau de l'office des faillites, Hôtel de la Préfecture, à
Saignelégier.
Délai pour les productions: 25 septembre 1906.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1600)
Gemeinschuldner: Deegener-Ludwig, Johannes, Klingenberg-
strasse 83, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Dr. Grämer, Rosenberg &
Deegener», St. Johannvorstadt 42, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung infolge Betreibung: 20. August 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. August 1906, nachmittags
3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 25. September 1906.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau. (1584)
Gemeinschuldner: Scheitlin, Heinrich, Müller, von St. Gallen,
wohnhaft Tiefe, in Herisau.
Datum der Konkurseröffnung: 22. August 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. August 1906, vormittags
11½ Uhr, im Gemeindehaus, Zimmer Nr. 21, in Herisau.
Eingabefrist: 25. September 1906.

Ct. du Valais. Office des faillites de Sierre. (1585)
Failli: Naoux, Pierre, de Jean, à Lens.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 août 1906.

Les créanciers des faillites et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendi-
cations à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres
garantis du failli ont le droit d'assister
aux assemblées des créanciers.

Première assemblée des créanciers: 4 septembre 1906, à 2 heures de
l'après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Sierre.
Délai pour les productions: 25 septembre 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. District de Moutier. (1597)
Failli: Miserez, Paul, ancien aubergiste, à Lajoux.
Délai pour intenter l'action en opposition: Jusque et compris le 4 sep-
tembre 1906.
Moutier, le 22 août 1906.

L'administrateur de la faillite:
Ed. Delévaux, notaire.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (1593)
La succession vacante de Widmer, Conrad, fils de Joseph, quand
vivant fabricant de cigares, à Payerne, inscrit au registre du commerce
sous la raison «C. Widmer».
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 septembre 1906 incl.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation. (1)
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-
fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière de
faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1595)
Gemeinschuldnerin: Lattner-Huber, Frau, Metzgerei, in Zürich-
Wiedikon.
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1906.
Einspruchsfrist: Bis 4. September 1906.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern. Konkursamt Interlaken. (1602)
Gemeinschuldner: Weber, Alfred, Bäcker und Negoziant, in Lütchen-
thal.
Auflagefrist: 7. September 1906.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (1605)
Failli: Wallner-Graef, Paul, café-brasserie Gambrinus, à Neu-
châtel.
Date de la clôture: 24 août 1906.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1601)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Rickenbacher & Cie,
Holzhändler.
Datum des Widerrufs: 21. August 1906.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

Kt. Bern. Konkursamt Seftigen in Belp. (1594)
Im Konkurs gegen Trachsel, Gottfried, Müller, in Riggisberg,
werden Freitag, den 28. September 1906, nachmittags von 2 Uhr an, in
der Wirtschaf zur «Sonne» in Riggisberg an eine Steigerung gebracht
folgende Liegenschaften:

Plan	Flur	Nr.	Grundst.	Amtliche
Flur	Parz.	Nr.	Schätzung	Fr.
1	107	1	Ein unter Nr. 107 für Fr. 29,900 gegen Brandschaden versichertes Mühlegebäude mit Wohnung, Scheune und Bäckerei	18,000 18,000
15	613	2	Festgemachte Mühlelehnung Wasserkraft 3 Pferde, ¼ Jahr	9,400 6,500
15	513	3	Gebäudeplätze, Hofräume, Garten, Obstgarten und Hausmatte	3,750 3,000
15	1573	3	Das Mühlemättlein, Garten und Matte	51 19 2,020 2,020
3	182	4	Der Hofstattacker, Obstgarten	10 60 350 370
2	172	5	Der Kirchenzelgacker, Acker und Wiese	22 92 760 760
9	348	6	Die Hausmatte oder jetzt Stand- grubenmatte genannt, Acker, Wiese und Obstgarten	1 63 62 2,740 2,290
10	1416	7	Die hintere Egg, Acker und Wiese	55 59 1,850 2,500
1	75	8	Das Murimooß, Acker und Wiese	1 07 65 2,270 2,270
				11 70 80 80
Total:				4 23 27 41,220 37,790

Die Steigerungsgedinge sind vom 7. September 1906 an im Bureau des Konkursamtes Seftigen in Belp zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1598/99)

Gerichtliche Liegenschaftsganten.

Donnerstag, den 27. September 1906, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zu den Konkursmassen Witwe Holzwarth-Meyre, Louise, und Holzwarth-Bär, Jacob Friedrich, gehörenden Liegenschaften.

Sektion II:

- 1) Parzelle 1893, haltend 1 a 55 m², mit Wohnhaus, Bartenheimerstrasse 8.
Amtliche Schätzung Fr. 23,000.
- 2) Parzelle 1894, haltend 1 a 55 m², mit Wohngebäude, Bartenheimerstrasse 10.
Amtliche Schätzung Fr. 23,000.
- 3) Parzelle 1895, haltend 1 a 99 m², mit Wohngebäude Bartenheimerstrasse 12.
Amtliche Schätzung Fr. 27,000.
- 4) Parzelle 1896, haltend 1 a 99 m², mit Wohngebäude Bartenheimerstrasse 14.
Amtliche Schätzung Fr. 27,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Gerichtliche Liegenschaftsganten.

Donnerstag, den 27. September 1906, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zu den Konkursmassen Holzwarth-Meyre, Louise, Holzwarth-Bär, Jacob Friedrich, und Holzwarth-Hiss, Emilie Pauline, gehörenden Liegenschaften.

Sektion I:

- 1) Parzelle 646', haltend 2 a 38,5 m², mit Wohngebäude, St. Johannisring 16.
Amtliche Schätzung Fr. 40,000
- 2) Parzelle 647', haltend 2 a 28 m², mit Wohngebäude, St. Johannisring 14.
Amtliche Schätzung Fr. 38,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberheintal in Altstätten. (1591)

II. Liegenschaften-Gant.

Aus dem Konkurs über Wolff, Christian, Kunstschlosser, zum «Paradies», Altstätten, kommen Montag, den 24. September 1906, abends 6 Uhr, im «Paradies» Altstätten, auf II. öffentliche Versteigerung:

Das Besitztum zum «Paradies», bestehend in Haus, Wirtschaft und Schlosserwerkstätte, assekuriert für Fr. 17,000, samt beiliegendem Platz beim Bild, Altstätten. Mass 645 m². Schätzung der Liegenschaft Fr. 40,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Bei der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1586)

Im Konkurs über Klaus-Suter, Johann, Holzwohlfabrikant, in Schöfelfeld, wird Dienstag, den 28. August 1906, nachmittags 3 Uhr, an der Gerichtskanzlei Kulm über einige besrittene Guthaben im Gesamtbetrage von Fr. 286 gegen Barzahlung und ohne Währschaft Steigerung abgehalten.

Kt. Thurgau. Betriebsamt Steckborn (1540)
im Auftrage des Konkursamtes Steckborn.

Für Rechnung der Konkursmasse des Widemer, Jös, Kinderwagenfabrik in Steckborn, werden Mittwoch, den 19. September 1906, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum Schloss in Steckborn die Liegenschaften des Kridaren auf zweite Steigerung gebracht, bestehend in:

- 1) Wohnhaus mit Fabrikeinrichtung, Motorbetrieb, Dampfheizung, Dampf- und Trockenofen, Schmiedesse, Ventilatoren, assekuriert per Fr. 26,000, samt den mitverpflandten Maschinen und Zubehör, taxiert laut Pfandprotokoll per Fr. 19,997. An der ersten Steigerung ohne Angebot.
- 2) Magazin und Werkstatt, assekuriert per Fr. 3200, Sattlerwerkstatt, assekuriert per Fr. 2800, und ca. 2 Aren Umgelände (Garten). Höchstes Angebot der 1. Steigerung Fr. 6000. Gesamttruf über Nr. 1 und 2 an der 1. Steigerung ohne Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. September 1906 bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Pfandverwertungs-Steigerung.

(B. G. 138, 41 und 35.)

Kt. Bern. Betriebsamt Bern-Stadt. (1603)

Liegenschafts-Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die Kommanditgesellschaft Kercher & Cie., Liegenschaftsagentur in Rorschach, werden Mittwoch den 26. September 1906, nachmittags 3 Uhr im Restaurant Kirchenfeld in Bern, öffentlich versteigert:

- I. Eine Besitzung an der Jubiläumsstrasse, Kirchenfeldflur, Stadt, und Gemeindebezirk Bern untenaus, enthaltend:
 - 1) Ein aus Mauer erbautes mit Schiefern und Holzzement gedecktes, unter Nr. 41 für Fr. 67,900 brandversichertes Wohnhaus.
 - 2) An dazugehörendem Platz und Umschwung 7,70 Aren, im Kataster bezeichnet als Parzelle 807 Flur R. Grundsteuerschätzung Fr. 74,200.
- II. Eine fernere Besitzung daselbst, enthaltend:
 - 1) Ein aus Mauer erbautes und mit Schiefern und Holzzement gedecktes, unter Nr. 43 für 57,400 geschätztes und brandversichertes Wohnhaus.
 - 2) An dazu gehörendem Platz und Umschwung 9,14 Aren im Kataster bezeichnet als Parzelle 808 Flur R. Grundsteuerschätzung Fr. 63,000.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 15. September 1906 an beim Betriebsamt Bern-Stadt zur Einsichtnahme auf.

Die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten werden aufgefordert, dem Betriebsamte Bern-Stadt ihre Ansprüche an den Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, bis den 14. September 1906, einzugeben. Die Nichtangemeldeten werden von der Teilnahme am Ergebnisse der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als ihre Rechte nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt werden können.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einbringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1606')

Schuldner: Bloch, Leon, zur Mülhauser-Warenhalle, Thalacker Nr. 50 in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. August 1906.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, Rämistrasse 6, in Zürich I.

Eingabefrist: 14. September 1906.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. Oktober 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Strohhof in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 24. September 1906 an.

Kt. Bern. Vize-Gerichtspräsident von Burgdorf. (1596)

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft unter der Firma Jak. Schäfer & Cie in Aefligen (unbeschränkt haltender Gesellschafter Jb. Schäfer).

Datum der Bewilligung der Stundung: 16. August 1906.

Sachwalter: J. J. Lehner, Notar, in Alchenflüh.

Eingabefrist: Bis und mit 14. September 1906 beim Sachwalter. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. September 1906, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Guggeisberg in Burgdorf.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Luzern. Gerichtspräsident von Escholzmat. (1588)

Schuldner: Wittwer, Ulrich, Schreinermeister, in Ennetbrück.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. August 1906.

Sachwalter: Konkursamt Escholzmat.

Eingabefrist: Bis und mit 15. September 1906.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 29. September 1906, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zur «Krone» in Escholzmat.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 22. September 1906 an beim Sachwalter.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1604)

Débiteur: Guinand, Ed., fils, architect-entrepreneur, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 22 août 1906.

Commissaire au sursis concordataire: Victor Deprez, proposé aux faillites, Place Chauderon, 1, à Lausanne.

Délai pour les productions: 14 septembre 1906.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 26 septembre 1906, à 3 heures après-midi, dans une des salles du tribunal à l'Évêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 16 septembre 1906 au bureau du commissaire.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz. Gerichtskanzlei March. (1587)

Schuldner: Schirmer, Laurenz, wohnhaft gewesen in Reichenburg, z. Z. in Deutschland.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 1. September 1906, vormittags 8½ Uhr, vor dem Bezirksgericht March im Rathpase in Lachen.

Kt. Aargau. Bezirksgericht Kulm. (1582')

Der in Konkurs liegende Hunziker, Friedr., Lithographie und Stein-druckerei Beinwil, hat beim Bezirksgericht Kulm einen Nachlassvertrag zu 46 % eingereicht.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 4. September 1906, vormittags 11 Uhr, vor dem Bezirksgericht Kulm.

Kt. Aargau. Bezirksgericht Lenzburg. (1583)

Schuldner: Elsner, Jos., Bierbrauerei, in Lenzburg.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 30. August 1906, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts Lenzburg.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

1906. 21. August. Die Firma Gottfried Traehsel in Riggisberg — Kundenmühle, Bäckerei, Mehl- und Futterwarenhandlung — (S. H. A. B. Nr. 224 vom 12. Juni 1902, pag. 894) wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern.

22. August. Inhaber der Firma Fr. C. Gesteli in Bern ist Franz Carl Gesteli, von Wohlen (Bern), wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung und mechanische Schnellschleiferei. Geschäftslokal: Äusseres Bollwerk No 33, Bern.

22. August. Die Inhaber der Firma Solé & Roca in Bern (S. H. A. B. Nr. 294 vom 9. Juli 1906, pag. 1173) haben ihr Geschäftsdomicil von der Waaghausgasse Nr. 10 an die Gutenbergstrasse No 6 verlegt.

Bureau de Delémont.

21 août. La raison J. Humair, boulangerie, à Undervelier (F. o. s. du c. du 31 mars 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire.

21 août. La raison **P. Nusbaumer**, boulangerie et épicerie, à Develier (F. o. s. du c. du 24 janvier 1891), est radiée ensuite du décès de son chef.

Bureau de Moudier.

21 août. Le chef de la maison **Emile Wyss**, à Reconvilier, est **Emile Wyss**, fils de feu Nicolas, originaire de Hubersdorf (Soleure), maître d'hôtel, demeurant à Reconvilier. Genre de commerce: Exploitation de l'hôtel du Jura avec café-brasserie, à Reconvilier. Bureau: Reconvilier.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1906. 22. August. Die **Bäckereligenossenschaft von Schwyz & Umgebung** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 204 vom 14. Juli 1898, pag. 858; Nr. 124 vom 2. April 1900, pag. 493, und Nr. 112 vom 21. März 1906, pag. 455) hat unterm 6. Mai 1906 ihren Vorstand neu bestellt. Präsident: **Mrd. Tschümperlin**, von und in Schwyz; Vizepräsident: **Carl Ryhner**, von Schwyz, in Morschach; Kassier: **Jos. Gwerder**, von Muotathal, in Ibach, und **Aktuar**: **Jos. Camenzind**, von Gersau, in Brunnen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervalden basso

1906. 21. August. Inhaberin der Firma **Wittwe E. Vollenweider-Blättler**, Hotel & Pension Rössli, in Hergiswil, ist **Wittwe Emma Vollenweider** geb. Blättler, von Aegst, in Hergiswil. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb und Landwirtschaft. Geschäftslokal: Hotel und Pension Rössli in Hergiswil.

Zug — Zoug — Zugo

1906. 21. August. Unter der Firma **Viehzeugenossenschaft Zug** gründet sich, mit Sitz in Zug, eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, durch Haltung rassenreiner Braunvieh-Zuchtstiere und Kühe die Erträge der Viehzucht zu heben. Die Statuten sind am 8. Juli 1906 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Für die Zukunft kommt noch hinzu die Aufnahme durch einen Beschluss der Hauptversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Unzahlbarkeit und Ausschluss. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf Schluss des Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens 3 Monate vorher dem Vorstände schriftlich angezeigt werden. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: 1) durch Einlösung von Anteilscheinen, deren Höhe auf Fr. 25 festgesetzt ist; 2) durch die Gebühren, welche für jede Eintragung eines Viehstückes in das Zuchtregister zu entrichten sind und zwar Fr. 2 pro Stück; 3) durch allfällige Beiträge der Gemeinde, des Kantons und des Bundes; 4) durch allfällige Russen; 5) soweit nötig durch Anleihen. Die Anteilscheine sind nicht teilbar und nur von Eltern auf Kinder übertragbar, sofern die Liegenschaft samt den Zuchtstieren an dieselben übergeht. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft — Ausschluss vorbehalten — hat der Ausgetretene oder sein Rechtsnachfolger keinen andern Anspruch an das Vermögen der Genossenschaft, als höchstens auf die Rückzahlung des eingelegten Anteilscheinebetrages, eventuell nach Massgabe der Rechnungsbilanz im Kündigungsjahre. Ein ausgeschlossenes Mitglied verliert jeden Anspruch auf den Genossenschafts-Anteil. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: 1) die Hauptversammlung, 2) der Vorstand, 3) die Rechnungsrevisoren, 4) die Expertenkommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, der zugleich Kassier ist, und dem Aktuar. Die Mitglieder des Vorstandes führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist **Alois Moos** im Lüssi, Vizepräsident und Kassier ist **Joseph Theiler** im Rosenberg, Aktuar ist **Xaver Keiser** in Oberwil, alle wohnhaft in Zug.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1906. 20. August. Die Firma **Robert Hibbert** in Basel (S. H. A. B. Nr. 195 vom 31. Mai 1901, pag. 777) erteilt Prokura an: **Gerald Robert Ernst Brun**, von Manchester (England), wohnhaft in Basel, und an **Robert Adolf Schilling**, von und in Basel.

22. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Mönch & Woerner** in Basel (Baugeschäft) (S. H. A. B. Nr. 108 vom 18. März 1903, pag. 429) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolge dessen von Amteswegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1906. 21. August. Inhaber der Firma **Hrch. Guthertz**, in Schaffhausen, ist **Heinrich Guthertz**, von Oberwinterthur (Zürich), in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Nähmaschinenhandlung mit Reparaturwerkstätte. Geschäftslokal: Vordergasse, Haus «zum Frühling».

22. August. Inhaberin der Firma **F. Simmler**, in Schaffhausen, ist **Frida Simmler**, von Beringen, in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Seidenwarenhandlung. Geschäftslokal: Schwertstrasse, Haus «zum Schwert» Nr. 4.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1906. 20. agosto. Il proprietario della ditta **G. Clericetti**, in Lugano (F. o. s. di c. del 5 agosto 1892, n° 174, pag. 700) ha aggiunto al suo genere di commercio: **Esercizio Lloyd Hotel e Lloyd Hotel au Lac**.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1906. 21. août. La maison **Jules Soutter**, à Aigle, filature de laines et fabrique de draps (F. o. s. du c. du 22 janvier 1883), est radiée d'office ensuite de la faillite de son chef.

Bureau de Vevey.

20. août. L'association **Société d'Epargne „La Postale“**, en liq., à Montreux (F. o. s. du c. du 21 avril 1894, n° 101, page 411 et du 8 août 1899, n° 255, page 1027), fait inscrire que la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

20. août. L'association **Société de la Laiterie de La Tour de Peilz**, dont le siège est à La Tour de Peilz (F. o. s. du c. du 20 juin 1883, n° 92, page 738; du 7 janvier 1888, n° 3, page 48; du 31 juin 1895, n° 195, page 817 et du 2 avril 1898, n° 105, page 432), fait inscrire que le comité de cette association est actuellement composé comme suit: Président: **Louis Monod**, à La Tour de Peilz; vice-président: **August Henry**, en Villars r. La Tour de Peilz; autres membres: **Gustave Chappuis**, à Burier r. La Tour de Peilz; **Henri Chambaud**, à La Tour de Peilz; **Gustave Saugy**, à Hauteville r. St-Légier; **Jules Girardet**, à La Tour de Peilz; **Jean Herzog**, à Hauteville r. La Tour de Peilz. Le secrétaire est actuellement **Jules Puenzieux**, à

La Tour de Peilz. Le président et le secrétaire engagent valablement l'association, par leurs signatures collectives, vis-à-vis des tiers.

Bureau d'Yverdon.

21 août. L'Etoile, société immobilière à Yverdon, à Yverdon (F. o. s. du c. du 18 mars 1901, page 337), fait savoir que son secrétaire actuel est **Eugène Barnaud**, pasteur, à Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1906. 20. août. La maison **Georges Gabus**, fabrique de boîtes de montres en or, au Locle (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, n° 52), donne procuration à **Georges-Arnold Gabus**, du Locle, y domicilié.

20. août. La maison «**Tschettonnowa, Tissot et Mestcherlakoff successeurs de N. et J. Tschettonnowa Frères**», à Moscou (Russie) (société en nom collectif, fondée à Moscou le 8/21 juin 1906 et composée de Madame veuve **Antoine Tschettonnowa**, de Moscou, y domiciliée, **Charles Tissot** fils, du Locle, y domicilié, et **Nicolas Mestcheriakoff**, de Moscou, y domicilié), a créé dès ce jour, une succursale au Locle, sous la même raison **Tschettonnowa, Tissot et Mestcheriakoff successeurs de N. et J. Tschettonnowa Frères**. Pour les affaires de cette succursale l'associé **Charles Tissot** fils a seul la signature sociale. Genre de commerce: Achat, fabrication d'horlogerie. Bureau: Crêt-Vaillant n° 23.

Genève — Genève — Ginevra

1906. 20. août. **Missak Egavian**, des Etats-Unis, domicilié à Genève, et **Kosti Yanikian**, d'origine turque, domicilié à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Egavian et Yanikian**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1906. Genre d'affaires: Fabrication de cigarettes égyptiennes et turques, portant la marque «Massis». Locaux: 30, Boulevard Georges Favon.

20. août. La raison **Fs. Rat-Marguerat**, niellage et polissage de boîtes de montres, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 20 juin 1904, page 989), est radiée ensuite du décès du titulaire. La maison est continuée par la veuve, laquelle est exemptée de l'inscription.

20. août. Dans son assemblée des actionnaires du 29 octobre 1905, la **Société Suisse des Timbres Rabais** (Schweizerische Rabattmarkengesellschaft), société anonyme ayant son siège à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1902, page 793), a nommé comme administrateur **Carl Kreutzfeld**, domicilié à Zurich, en remplacement de **Eugène Meyer**, dont les fonctions ont pris fin.

Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 20938. — 22. August 1906, 8 Uhr

Max Queisner, Fabrikant,
Charlottenburg (Deutschland).

Reinigungsmittel für Stroh- u. Basthüte u. hygienisch-kosmetische Präparate.

Waschen Sie Stroh- und Bast-Hüte

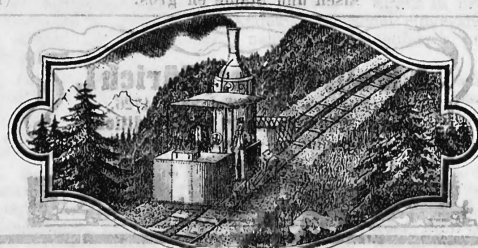
mit

Strobin!

Nr. 20939. — 22. August 1906, 4 Uhr.

M. Haffter & Co, Kaufleute,
Zürich (Schweiz).

Gewebe und Konfektionswaren, sowie Garne aller Art.



Nr. 20940. — 22. August 1906, 4 Uhr.

M. Haffter & Co, Kaufleute,
Zürich (Schweiz).

Gewebe und Konfektionswaren, sowie Garne aller Art.



N° 20941. — 22 août 1906, 3 h.

Ch^e Emile Tissot, successeur de Ch^e F. Tissot et fils, fabricant,
Le Locle (Suisse).

Montres, cadrans, mouvements, boîtes et étuis de montres.



Annoncen-Pacht:

Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. —

Annonces non officielles.

Régie des annonces:

Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Basel. Grand Hôtel de l'Univers

am Zentralbahnhof (1846)

Vornehmes, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Haus
I. Ranges (1905 neu erbaut). 100 Zimmer, grösstenteils ruhig, gegen
den Garten gelegen. Abgeschlossene Familienappartements mit Bad
und Toilette. Zimmer von Fr. 3.50 an. Vorzügliche Verpflegung.

Mise au concours

L'administration soussignée met au concours la livraison des objets
ci-après: (1929)

Objets d'équipement personnel, équipements pour chevaux d'officiers
et de la cavalerie, selles de train, colliers anglais, harnachements à collier
et à bât, cordages, sangles, couvertures de cheval et de bivouac, musettes
et sacs à avoine, matériel de tentes, le montage de malles d'officiers,
couteaux de soldats, sabres, broches, étrilles, jumelles, instruments de
musique, drapeau d'uniforme, doublure, fournitures diverses, galons et insignes,
tiges de bottes, graisse pour chaussure, cirage pour buffleterie, équipements
en cuir pour officiers, vélocipèdes pour vélocipédistes militaires, etc. etc.

Termes d'offre d'ici au 2 septembre 1906

Berne, le 15 août 1906.

Administration fédérale du matériel de guerre,
Section technique.

Ingenieur oder Architekt

findet erste Position als technischer Leiter in neugegründeter
Aktiengesellschaft für guttrentierende Spezialität der Baubranche.
Aktionbeteiligung mit Fr. 40 — 20,000 Bedingung. Ausführliche
Offerten sub V 6218 Y an Haaseinstein & Vogler, Bern. (1906)

1^{re} komprimierte blanke Stahl-


Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahl en gros.

(1976.)

A. Welti-Furrer, Zürich I,

Bärenstrasse 29. — Telefon 4726.

Intern. Möbeltransport und Spedition.

Lagerhaus. — Camionnage. (1951.)



G. A. Pestalozzi & Co. A.-G.

Zürich

Schweizerische Lichtkohlenfabrik

(1487) empfiehlt ihre prima Fabrikate für

sämtliche Arten Bogenlampen

Thurg. Hypothekenbank Frauenfeld

Die Restzahlung von Fr. 200 per Titel auf unsere neuen Aktien
hat bei der Hauptkassette oder bei einer unserer Zweiganstalten vom 20. bis
31. August d. J. zu erfolgen. Gleichzeitig sollen in Ausführung des Be-
schlusses der Generalversammlung vom 1. März 1906 die bisherigen Namen-
aktien gegen neue Inhaberaktien umgetauscht werden. (1901)

Frauenfeld, den 11. August 1906.

Die Direktion.

N° 20942. — 22 août 1906, 3 h.

F. Borgel, fabricant,
Genève (Suisse).

Montres, parties de montres et autres pièces d'horlogerie.
(Renouvellement avec modification d'emploi de la marque n° 1817.)



Brantleute, Hotelbesitzer u. Alle die gut schlafen wollen

kauft keine altmodische, gepolsterte, staubfangende Feder-
matratzen, sondern verlangt überall



RUCHSER'S Gesundheits- Matratzen

die zugleich sehr elastisch, elegant und unverwüßlich sind.

NB. Nicht zu verwechseln mit den vielgepriesenen sog. Paradiesfabrikaten.
In den Möbelhandlungen gefl. ausdrücklich obige Schutzmarke ver-
langen, wo nicht erhältlich, direkt in der Matratzenfabrik
G. Ruchser, Zürich IV (Kronenstrasse 40). (1777)

1000 Meter
ü. Meer

ZWEISIMMEN Berner Oberland

Hotel & Pension Krone & Kurhaus

Waldung mit Promenaden u. Bänken in der Nähe. Grosser, schattiger
Garten. Elektr. Beleuchtung. Zentralheizung. Bäder. Douchen. Familienhaus.
Fumoir, Konversationsaal, Restaurant, gr. Café-Billard. Beste Referenzen.
Vereinen u. Gesellschaften reduz. Preise. Grosser Speisesaal. Prosp. grat.
(928.) J. Schlettli-Abegglen.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (108.)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Aktienbrauerei Schöenthal Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der Samstag den 8. Septem-
ber 1906, nachmittags 2 Uhr, in den Geschäftslokalitäten der Brauerei
stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktandum:

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Beschlussfassung über eventuellen
Verkauf der Brauerei.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über
den Aktienbesitz auf dem Bureau der Gesellschaft und bei der Toggenburger
Bank in Lichtensteig und deren Comptoirs in St. Gallen, Rorschach und
Rapperswil bezogen werden.

Winterthur, den 24. August 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

(1999.)

Der Präsident:

E. Grob-Halter.

Société anonyme d'immeubles locatifs Vevey

Assemblée extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée extraordinaire
pour le jeudi, 30 août courant, à l'Hôtel du Pont et Terminus, à Vevey,
à 4 heures du soir. (1843)

Ordre du jour:

- 1^o Nomination de deux membres du conseil d'administration.
- 2^o Autorisation d'emprunt.
- 3^o Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.